

- 6) Sowohl mit Paulmy - s. Meier/Zurlaubiana "Briefwechsel" 614 - als auch mit Chevignard - s. ebenda 530 - pflegte Zurlauben regen Briefkontakt.
7) s. Susane/L'infanterie V 138 sowie Zurlaubiana AH 90/30

Original, mit Siegel - AH 108, 351-352

195

[n. 1747]

A

"RAISON¹ POUR LAQUELLE LE SERGENT SUISSE DE LA COMP.^{IE} GENERALE [GEMEINT DER KOMPAGNIE DES UNTENGENANNTEN COLONEL-GENERAL IM GARDEREGIMENT] A ETE DETENU [VERFASST VON GEORG FRANZ JOSEF IGNAZ VON ROLL?, DEM CAPITAINE-COMMANDANT EBENDIESER GARDEKOMPAGNIE]"

"Le dit Sergent s'étant trouvé dans un Café a onze heure du soir, dans la Rue du Baqué [=Bac, in Paris], prenant une tasse de Café avec un autre Sergent, et le Suisse de M.^r le ... [Maréchal de France - Ernennung 1741 - Louis de Gand de Mérode, Prince] Disanguin [=d'Isenghien] J1 entra un Quidant avec une femme dans le Café le dit Quidant portoit son Epée sou le Bra a moitié tiré, Le Sergent presentement detenu dans la Prison, dit à son Camarade voila un homme qui porte son Epé Comme un Cochon, Le quidant doit avoir laché des propos de cette Espece et qui n'eurent cependant aucune suite pour le moment mais le dit Quidant sortit avec la femme, et quelque temps apres le Suisse ... d'Jsenguin avec le sergent presentement en prison, Le dit Quidant vint sur eux L'Epée a la main, le sergent para quelque temps avec sa Cane, et mist L'epé a la main, et le dit Quidant receu un Coup d'ont J1 est mort,

la justice francois[is] s'Empara du Sergent, qui fut rendu à la Justice de la nation Sur la bontée que S.A.S. mgr. [Louis-Auguste de Bourbon] le Prince de Dombes [Colonel-général des Suisses et Grisons], a eu de le reclamer à nostre ... [?]² et comme J1 n'y a eu aucune poursuite de faite Contre Le Sergent en Question La Justice Suisse observant les regles les plus exactes, et ayant poursuivit cette affaire d'Ofiçe, et ayant reclamé les actes faits a ce Sujet devant la justice francoises, tant a la charge qu'a la Decharge du dit Sergent, et afin de rendre une justice plus Exacte, M.^r le Procureur General y a mit Oposition, et reclame a l'Instant³ ...⁴".

1) s. auch Zurlaubiana AH 117/5

2) ~~les a eu de le reclamer à nostre prince~~
les a eu de le reclamer à nostre prince
aucune poursuite de faite contre

- 3) Text ab dem Komma durchgestrichen
 4) Hier bricht der Text ab.

Vermutlich 1750? in den Besitz von Gardehptm. und Brigadier **Beat Fidel** Zurlauben, dem Autor der *Histoire militaire* und des *Code militaire*, gelangt - AH 108, 353

196

1654 [Dezember 27.], "St. Joannis Evangelistae Tag" A

EHRENBÜRGERRECHT¹, VERLIEHEN DURCH SCHULTHEISS, RÄTE UND HUNDERT VON LUZERN AN ALT AMMANN [UND DERZEITIGEN ZUGER STADT- UND AMTSRAT] BEAT II. ZURLAUBEN, DEN VERMITTLER IM BAUERNKRIEG

"Wir die Schultheiss die Rät, und der grosse Raht, so man Nennet die Hundert der Statt Lucern, Thuen Kundt Meniglich mit disem brieff, Nach dem wir bey unss selbstn Reyfflich betrachtet, und Zue gemüeth gefuehrt den sonderbahren gueten willen, gunst, aneignung undt Liebe, So ... H. hauptman Beat Zur Lauben, alt Amman lobl. Statt und Amt Zug, Unser sonders geehrte Herr undt Wolvertrauwte freundt, nach dem Exempell seines in Gott Ruhenden herren Vatters sel. H. [Garde-]Hauptman **Conradt [III.]** Zur Lauben [gest. 1629], Ritters und gewesnen Amans [von Stadt und Amt Zug], Zue uns und der unserigen gmeinlich und sonderlich beharlich getragen fürnemlich aber die gethreüwe dienst, undt hoche freündtschafft angesehen, welche er bey denen, vernedriges Jahrs alhier uss gottlicher Verhenkhnus, verloffnen leidigen Rebellions Uffruewren von Zechen Embteren unserer Underthanen, und daraus erwachsen offnen Kriegs Empörungen, Unss und unserer Statt Zue guetem in allen Eydtgnosischen Threüwen erzeigt Jn dem er Zue Zeit des Ersten Auffstandts, sich Nebend Anderen herren Ehren Deputaten der Sechs Lobl. Catholischen Orthen [- VII ausg. LU -], von seiner, G. herren und oberen [Ammann und Rat von Stadt und Amt Zug] wegen, bey allen damahl guethlich gesuechten Mittlen, und gepflognen Tractaten einbefunden, und denselben mit allem Ernst und Eyffer bey Tag und Nacht obgelegen, auch darbey sein ohnabläslichen fleiss und obsorg dergestalt scheinen lassen, das wir und unsere Liebe Nachkhommen, Jhme Ewiges Lob Nach Zuesagen, unss schuldig Erkhennen: Undt Unss dahero, wie billich angelegen sein sollen für solche denkwürdige, und in sehr hochem gradu empfangne dienst undt freündtschafft, unss hingegen etwelcher gstat, mit einer dankbarlicher Erkhandtnus Zue bezeigen, auch dardurch dises unsers grossen Freündts so günstigen willens, und sonderbahren affectiones fürbasshin (alss wir getrauwent) und von seiner anerborenen Na-